浅谈“一带一路”背景下云南省高职院校东南亚语种 “复合型”人才培养新路径

On A New Way to Train “Compound” Talents in Southeast Asian Languages of Higher Vocational Colleges in Yunnan Province based on “the Belt and Road”

李永芬

Yongfen Li

云南旅游职业学院 中国·云南 昆明 650000

yunnan college of tourism vocation, kunming, yunnan, 650000, China

摘要:近年来,云南省高职院校规模不断壮大、水平不断向好,这对于进一步发挥云南高等教育“东南亚特色”,持续推进东南亚语种“复合型”人才培养工作存在着巨大的潜力。尤其是在“专业+外语 $\geq$ 外语+专业”的“复合型”外语人才培养的逻辑启示下,重视高职院校非外语类专业学生“专业+外语”“复合型”能力的培养,充分发挥高职院校职业指向性强的优势,是突破当前云南省高职院校东南亚语种“复合型”人才培养瓶颈的重要路径。

Abstract: In recent years, the development scale of higher vocational colleges in Yunnan Province has been growing and the level of development has been improving, which has great potential for further exerting the “Southeast Asian characteristics” of higher education in Yunnan and continuously promoting the training of “compound” talents in Southeast Asian languages. Especially under the inspiration of the training logic of “compound” foreign language talents of “professional foreign language $\geq$ foreign language specialty”, we should pay attention to the “compound” ability training of non-foreign language students in higher vocational colleges. It is an important way to break through the bottleneck of Southeast Asian language training.

关键词: 云南省; 高职院校; 东南亚语种; “复合型”人才; 培养路径

Keywords: Yunnan Province; Higher Vocational Colleges; Southeast Asian Languages; “Compound” Talents; Way to Train

基金项目: 云南省教育厅科学研究基金项目“‘一带一路’背景下云南省高职院校东南亚语种(非专业)外语教学研究”(2019J0288)阶段性成果。

DOI: 10.36012/sde.v2i12.2571

1 云南省高等教育“东南亚特色”鲜明,东南亚语种“复合型”人才培养需求增大

教育部《推进共建“一带一路”教育行动》的出台为教育领域深化服务和推进“一带一路”建设提供了重要的支撑,明确了教育要始终围绕“一带一路”重点共建的“五通”(即政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通),做到促进民心相通,同时为其他“四通”提供人才支撑。在地方服务“一带一路”建设,深化我国与东南亚地区“互联互通”的关键时刻,云南省高等教育迎来了巨大的机遇和挑

战,各大高校积极融入与东南亚、南亚的高等教育合作交流,教育合作内容不断深化、合作形式不断丰富,形成了以语言交流、语种学习为特色的良好局面。

自2008年云南省《关于进一步扩大开发的若干意见》中提出“在全省高校及职业技术学校(院)积极推广以东南亚、南亚国家语种为重点的外语教学工作,大力培育适应与东南亚、南亚合作需要的外向型、复合型人才”以来,云南省各高校东南亚语种人才培养发展势头强劲,东南亚语种人才培养俨然成为了云南省高等教育国际化发展进程

【作者简介】李永芬(1990~),女,讲师,硕士研究生,从事泰语语言文学、非通用语种教学研究。

中的一大亮点。随着“一带一路”国家战略的推进,全方位、多角度的国际合作形势下孙琪、刘宝存(2018)提出非通用语种人才培养质量的新需求主要体现在:一是培养一批语言基本功扎实,熟知对象国国情与文化的,能够从事翻译、文化交流等工作的单一语种类非通用语人才;二是要培养大量具有国际视野兼具某一学科专业知识、能够从事专门行业建设、参与国际事务的“复合型”非通用语人才。

2 云南省高职院校东南亚语种“复合型”人才培养现状及分析

早在2015年我国教育部指出要扩大与“一带一路”沿线国家的职业教育合作,配置推动与中国国际化发展相配套的职业教育发展模式以及人才培养模式,将中国职业教育面向国际化发展,培养具有国际视野,符合时代发展的综合性人才。近年来,云南省高等职业教育发展较为迅速,截至2019年云南省共有高等职业院校49所(其中包括2所新建成未招生的院校),全日制在校生人数达25.16万人,另外有25所本科院校开设有应用本科学历教学,高等职业教育在校生约占云南省高校在校人数的三分之一。高等职业教育招生规模,人才培养能力,学术水平方面都具备了主动融入国际高等职业教育的条件和能力。云南省高职院校不断加强国际交流合作,坚持“引进来”“走出去”并举,在人才培养国际合作、研发国际标准、服务“走出去”企业,参与技能大赛方面表现良好。但据2019年云南省高等职业教育质量年度报告来看,云南省高职院校与东南亚国家国际交流合作能力显得不足,国际影响力仍有待提高。

面对高职院校服务“一带一路”战略发展,加强云南省“面向南亚、东南亚的辐射中心”建设,加强与东南亚国家国际交流合作等时代重任,东南亚语种“复合型”人才的培养依旧高职院校人才培养的关键。实则,随着政府及相关部门强调省内高校及职业技术学校当大力培育适应与东南亚、南亚合作需要的“外向型”、“复合型”人才,云南省各高职院校早已积极推进东南亚语种人才培养工作,东南亚语种专业范围及专业点设置数量都不断向好。截至2019年,全省49所高等职业院校(包括2所新建未招生的院校)共

设26个东南亚语种专业点,其中包括12个应用泰语专业点,4个应用越南语专业点,10个应用外语(缅甸语、老挝语)专业点。但就各高校东南亚语种人才产能来看,本科及以上学历的东南亚语种人才是当下市场需求的主体,占比云南省高校在校生人数三分之一的高等职业教育对东南亚语种人才输出的贡献并不明显,尤其是高职院校东南亚语种“复合型”人才的培养成效并不显著,语种人才的“复合型”能力的培养往往经不起推敲。

据有关机构对高职院校毕业生就业跟踪调研结果显示,省内各高职院校东南亚语种专业毕业生就业对口率普遍较低,毕业生基于工作岗位对本专业课程满意度调查结果也值得深思,东南亚语种专业毕业生的语言能力、职业能力与岗位能力需求相差甚远。这样的结果,对以教学周期短、职业指向性强为优势的高职院校持续推进东南亚语种专业建设,进一步落实“语言能力+职业技能”的“复合型”人才培养工作敲响了警钟。

针对高职院校东南亚语种专业人才“复合型”能力培养效果不佳,究其原因笔者认为主要是:

(1) 高职院校缺乏系统性的东南亚语种专业建设、教学指导意见,高职层次东南亚语种教学、教改研究相对较少;

(2) 高职院校东南亚语种专业建设、教学缺乏高职特色创新,基本照搬本科院校的教学实践经验;

(3) 东南亚语种专业语言零基础教学与相对较短的高职层次人才培养周期相矛盾,语言基础能力培养课时不足,“语言能力”与“职业技能”并抓难以实现;

(4) 东南亚语种专业人才培养过程中,职业能力的培养指向性较弱,以“语言能力”为培养核心导致职业面向相对较窄。如:对于东南亚语种专业,课证融合度较高的课程较少,当前职业指向性强、课证融合较高的仅有景点外语讲解类课程;

(5) 东南亚语种专业学生的职业技能学习目标不明确、学习动机不良。自2014年起云南省开展高等学校外语(泰语、缅甸语、越南语)应用能力考试,语种专业学生语言能力学习目标得到进一步明确,语言客观学习动机良好。相比之下,其职业能力学习目标就显得较为模糊,且主、客观学习动机都相对较弱。

3 云南省高职院校东南亚语种“复合型”人才培养新路径

一直以来,“复合型”外语人才的培养既是时代社会发展的需求,也是求职就业压力对现行教育培养模式的反馈,“复合型”外语人才培养是我国外语教育追求的主旋律。高职院校职业导向性强为东南亚语种人才“复合型”能力培养提供了巨大动力,而培养周期短、职业指向性弱则是东南亚语种专业“语言能力+职业技能”的“复合型”人才培养屡遇瓶颈的根本。就此,杨洋、杨天善(2014)提出:无论是外语专业自身,还是其他学科专业,专业+外语 $\geq$ 外语+专业的逻辑更加符合教育的普遍规律;“职业型”或“行业型”外语人才培养的优势在其他院系,不在外语院系。

云南省高职院校肩负服务“一带一路”战略建设的时代使命,进一步优化东南亚语种“复合型”人才的培养模式,进一步发挥高等职业教育职业指向强的优势,应当整合现阶段高职院校东南亚语种专业人才培养经验,大胆拓宽东南亚语种“复合型”人才培养范围、创新人才培养路径、丰富培养路径内涵,坚持以培养“专业/职业能力+东南亚语种”的“外向型”、“复合型”人才为指导,重视“专业+外语 $\geq$ 外语+专业”的培养逻辑启示。在高职院校非语言专业范围内,充分运用公共外语通识教育职能,积极开展东南亚语种公共外语教学,发挥高职院校非语言类专业职业导向性明确的优势,创新高职院校东南亚语种“复合型”人才培养路径。

4 丰富高职院校东南亚语种“复合型”人才培养路径内涵

实则在东南亚语种专业建设及语言学习推广过程中,省内各高职院校并不缺少东南亚语种公共外语及相关课程的实践经验,但碍于东南亚语种零基础教学、公共外语课时削减、教学模式缺乏创新等因素,早期开设的东南亚语种公共外语课程往往缺乏内涵建设,课程建设成效并不明显,部分院校甚至已取消了东南亚语种公共外语及相关课程。就此,笔者认为在开展东南亚语种公共外语及相关课程的过程中,应正视东南亚语种零基础教学的实际情况,统一规划东南亚语种公共外语教学目标,将语言基础能力教学贯穿于公共外

语教学全过程,并根据各专业职业面向进行线上进阶外语或职业外语的课程开发,即:夯实东南亚语种语言基础的同时,通过线上形式拓展特色职业外语学习范围。在职业导向性较强、国际合作需求较大的高职院校非语言类专业建设过程中,持续推进“职业技能+语言能力”的“复合型”人才培养工作,不断丰富东南亚语种“复合型”人才培养的路径内涵。

5 结语

云南省高等教育国际化直接服务于“一带一路”战略推进,服务于云南省“面向南亚、东南亚辐射中心”的建设,充分发挥云南省高等教育“东南亚”特色,为国家战略部署及国际合作储备、输出东南亚语种“复合型”人才是云南省高等教育的时代使命。就此,云南省高职院校应该进一步发挥职业教育的优势,培养面向国际化发展,具有国际视野、符合时代发展需求的“复合型”人才。综合分析当下云南省高职院校东南亚语种专业人才的培养瓶颈,应当创新培养模式、优化培养路径,持续推进“职业技能”和“语言能力”并举的“复合型”人才培养工作。在非语言类专业学生范围内,坚持线下东南亚语种语言基础能力教育与线上进阶外语或职业外语教育相结合,充分落实“职业技能+语言能力”的“复合型”东南亚语种人才培养工作,进一步激发云南省高职院校服务“一带一路”建设及高等教育国际化的巨大潜能。

参考文献

- [1] 曹甜甜,唐莹,赵雪.“一带一路”倡议下云南高等教育国际化的新使命[J].红河学院学报,2018.12:43-45
- [2] 孙琪,刘宝存.“一带一路”倡议下非通用语人才培养现状与发展路径研究[J].中国高教研究,2018-8:41-46
- [3] 王雪梅,赵双花.“一带一路”背景下我国高校非通用语种专业建设:现状、问题与对策[J].外语电化教学,2017.4:91-95
- [4] 陈素花.“一带一路”背景下非通用语言人才培养路径探究[J].职教研究,2016.12:26-30
- [5] 杨洋,代天善.高职院校外语教学模式理念探讨[J].深圳信息职业技术学院学报,2014.12:47-52